

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 80 (1993)  
**Heft:** 1/2: Berg-Werke = Architectures d'altitude = Mountain architecture

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

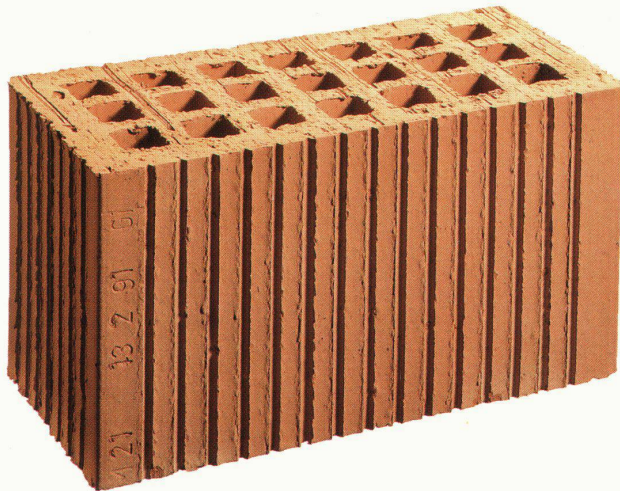
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

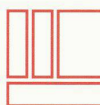
# Ein starkes Stück.



# Und seine Galgenfrist.



Waren Sie nicht auch schon überrascht, wie schnell eine Backstein-Mauer aufgezogen, ein Haus im Rohbau fertig stand? Gestern erst noch Baugrube, heute schon erkennbare Form. Der Backstein lässt sich nicht nur schnell und einfach verarbeiten. Er hat auch unnachahmliche Qualitäten, die das Wohnen erst behaglich machen. Schweizerische Ziegelindustrie, Postfach, 8035 Zürich, Telefon 01/361 96 50.



**Backstein.**  
Ein starkes Stück Natur.

Innenarchitektur  
Küchen...



W O H N E N

Wohnobjekte  
Inneneinrichtungen  
Küchen

O F F I C E

Büroeinrichtungen

P R O J E K T E

Innenarchitektur  
Gesamtkonzepte

Design Forum  
Urs Burri  
Hegistrasse 35c  
8404 Winterthur  
Tel. 052 27 40 60  
Fax 052 27 40 20

Öffnungszeiten  
Dienstag-Freitag  
14.00-18.30 Uhr  
Donnerstag  
14.00-21.00 Uhr  
Samstag  
10.00-16.00 Uhr



# NOCH MEHR SICHERHEIT FÜR UNSERE KUNDEN.

## SQS

Schweizerische Vereinigung  
für Qualitätssicherungs-Zertifikate  
Association Suisse pour  
Certificats d'Assurance Qualité

Die SQS bescheinigt hiermit, dass nachstehend genanntes Unternehmen über ein Qualitäts-System verfügt, welches den internationalen Normen für Qualitäts-Management und Qualitäts-Systeme (ISO 9000er-/EN 29000er-Reihe) entspricht und erteilt dem Unternehmen

**Jansen AG, CH-9463 Oberriet SG**

gestützt auf das Ergebnis des Zertifizierungs-Audits das

**SQS-Zertifikat, Stufe ISO 9001/EN 29001**

Anlässlich des Zertifizierungs-Audits durch die SQS wurde festgestellt, dass das Qualitäts-System vollständig aufgebaut und zweckmässig ist, unterhalten und angewendet wird und die Anforderungen der erwähnten internationalen Normen für das genannte Modell vollständig erfüllt.

Die Gültigkeit dieses SQS-Zertifikats beträgt 3 Jahre.

Zollikofen, den 6. November 1992

Dieses SQS-Zertifikat hat Gültigkeit bis und mit 5. November 1995

Die Geschäftsstelle:

  
Geschäftsleiter  
der SQS

Der Vorstand:

  
Präsident  
der SQS

  
Vorstandsmitglied  
der SQS

Jansen AG, 9463 Oberriet SG  
Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk  
Telefon 071/789 111, Telefax 071/782 270, Telex 881 850

# JANSEN

Rohr- und Profilsysteme in Stahl für Türen, Tore, Fenster und Fassaden sowie für den Metallbau und industrielle Anwendungen.

Profilsysteme in Aluminium und Kunststoff für Fenster, Türen, Fassaden und Lichtdachkonstruktionen (System Schüco).

Kunststoffrohre für die Wasserversorgung und -entsorgung, für die Gas- und Stromversorgung. Profile für das Bauwesen und die Industrie.




# Die Neuheit: Das Arbeitsplatzsystem für mehr Dynamik und Produktivität



enderwerbung

Der produktive Arbeitsplatz vermittelt gleichermaßen Dynamik und Sympathie. Dynamisch im Arbeitsfluss, sympathisch für den Menschen. Das Lista-Arbeitsplatz-System rückt den Menschen in den Mittelpunkt. Die Kombination von Funktionswand und durchdachtem Arbeitsplatz ergibt das überlegene Ordnungssystem als Grundlage für einen übersichtlichen und rationellen Arbeitsablauf. Die Entscheidung fällt leicht. Modular im Aufbau und individuell organisierbar wird das Lista-Arbeitsplatz-System zu einer Investition im Sinne des Menschen: Dynamisch, ergonomisch, sympathisch.

**Das Neueste von Lista**  
auf der Swissbau in Basel,  
2. - 7. 2. 93, Halle 107,  
Stand 235

-  Betriebs- und Lagereinrichtungen
-  Formen, Farben und Funktion
-  Für alle, die Ordnung lieben

  
**LISTA**  
macht Ordnung zum System

LISTA AG, CH-8586 ERLIN, TELEFON 072/49 21 11, TELEFAX 072/49 22 03



# Kurz das Wichtigste über Kelesto, den neuen Sichtstein von Keller.

Hart im Nehmen, aber auch stark im Geben. Kelesto, der europäische Sichtstein der Keller Ziegeleien:

Rohdichte und Wandstärke entsprechen auch den DIN- und den zukünftigen CEN-Normen. Hochwertige Rohstoffe aus 15 Gruben ergeben zehn natürliche Farben und garantieren Frostsicherheit und Wetterfestigkeit (Prüfatteste des Keramisch-Technologischen Prüflabors, Hamburg und des Forschungs-

und Prüfinstituts Steine und Erden, Karlsruhe). Der Kelesto ist es also wert, dass Sie mehr als bloss das Wichtigste über ihn wissen:

Telefon 052/31 03 03. Oder  
Telefax 052/31 04 04. Keller AG  
Ziegeleien, 8422 Pfungen.



Keller AG Ziegeleien  
Qualität in Sicht.

# OZALID. Die ganze Welt der faszinierenden Konstruktion.



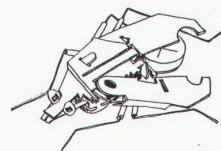
«Praxisnahe Beratung und Betreuung der Kunden in allen Fragen der Zeichnungserstellung, Zeichnungsvervielfältigung und der organisatorischen Abläufe im Konstruktions- und Planungsbüro» – das ist die klare Zielsetzung des Unternehmens-Bereichs «Technisches Büro» der OZALID. Deshalb bieten wir Ihnen alles, was aus Ihren produktiven Phantasien erfolgreiche Pläne, Zeichnungen und Projekte werden lässt.

Zum Beispiel ein komplettes System-Möbelprogramm von NESTLER, CAD/CAM-Systeme von NESTLER electronics, OZALID Grossformat-Kopierer, OZALID Lichtpaustechnik und, als Schweizer Vertragspartner, SUN Workstations und Plotter von Océ Graphics.

Als Generalunternehmer mit einem sehr breiten und tiefen Sortiment können wir, zusammen mit diesen Partnern, Konstrukteuren und Planern, umfassende Unterstützung aus einer Hand bieten, in Zusammenarbeit mit unserem Beratungs- und Schulungs-Zentrum in Zürich.

Diese Vielfalt und Leistungsfähigkeit ermöglicht es uns – in engem partnerschaftlichem Dialog mit dem Kunden – optimale Lösungen zu erarbeiten, die individuell auf Arbeitsgewohnheiten und betriebliche Verhältnisse massgeschneidert sind.

Gerne informieren wir Sie im Detail und senden Ihnen die gewünschten ausführlichen Unterlagen.



Aus der ganzen Welt der faszinierenden Konstruktionen:

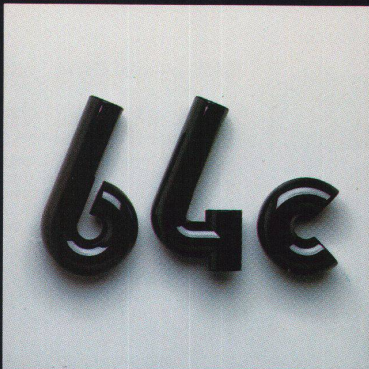
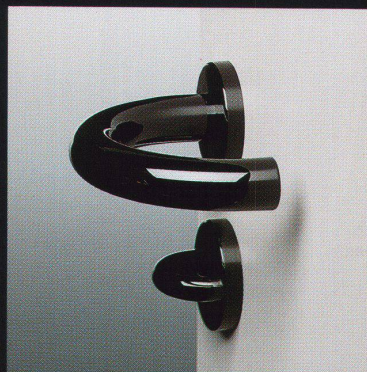
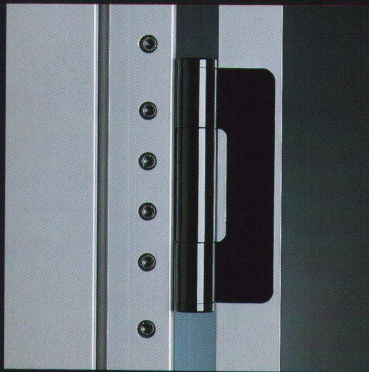
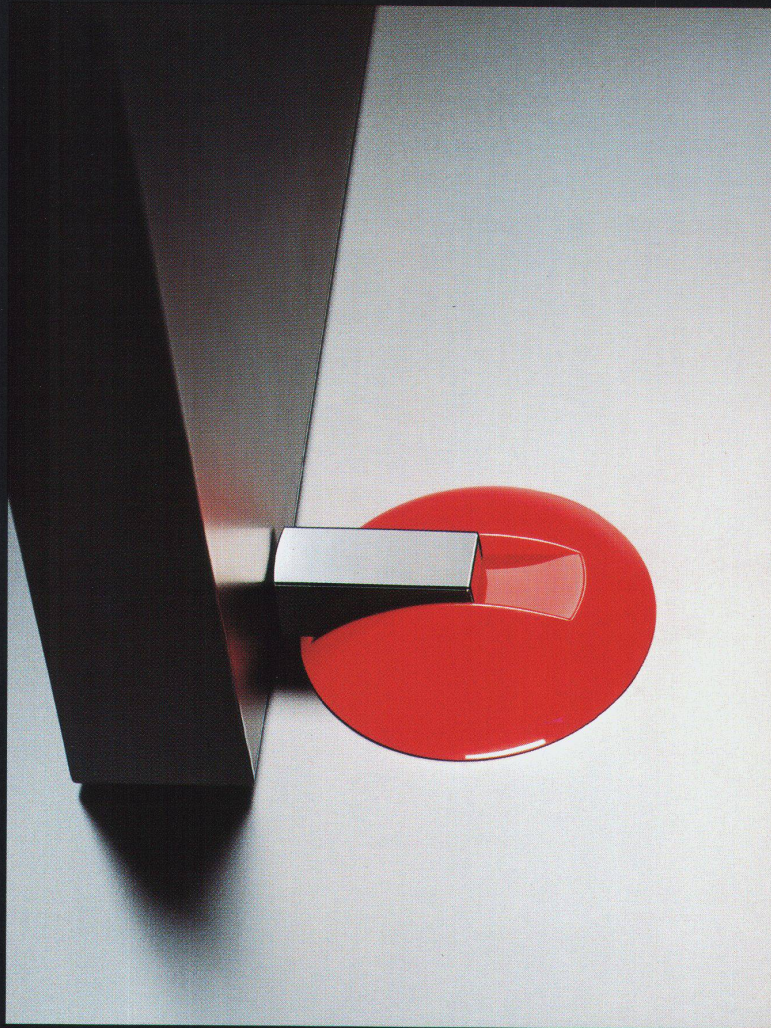
PERIPLANETA  
MECAHNICA  
Konstruiert vom  
Designer Mathijs  
Teunissen van  
Manen.

Dieses Insektoid, im Original nur 2,5 x 2,5 x 1 cm gross, ist in rostfreiem Stahl gearbeitet, hat schwenkbare Flügel und eine eingebaute Elektronik, die die Augen blinken lässt. Eine Laune der Natur?



# HEWI

Wir stellen aus:  
SWISSBAU '93  
2.-7. Februar 1993 in Basel  
Halle 214, Stand 225



## Klare Formen für die Tür

HEWI Türbeschläge verbinden hohe Funktionalität mit der Ästhetik klarer Formgebung.

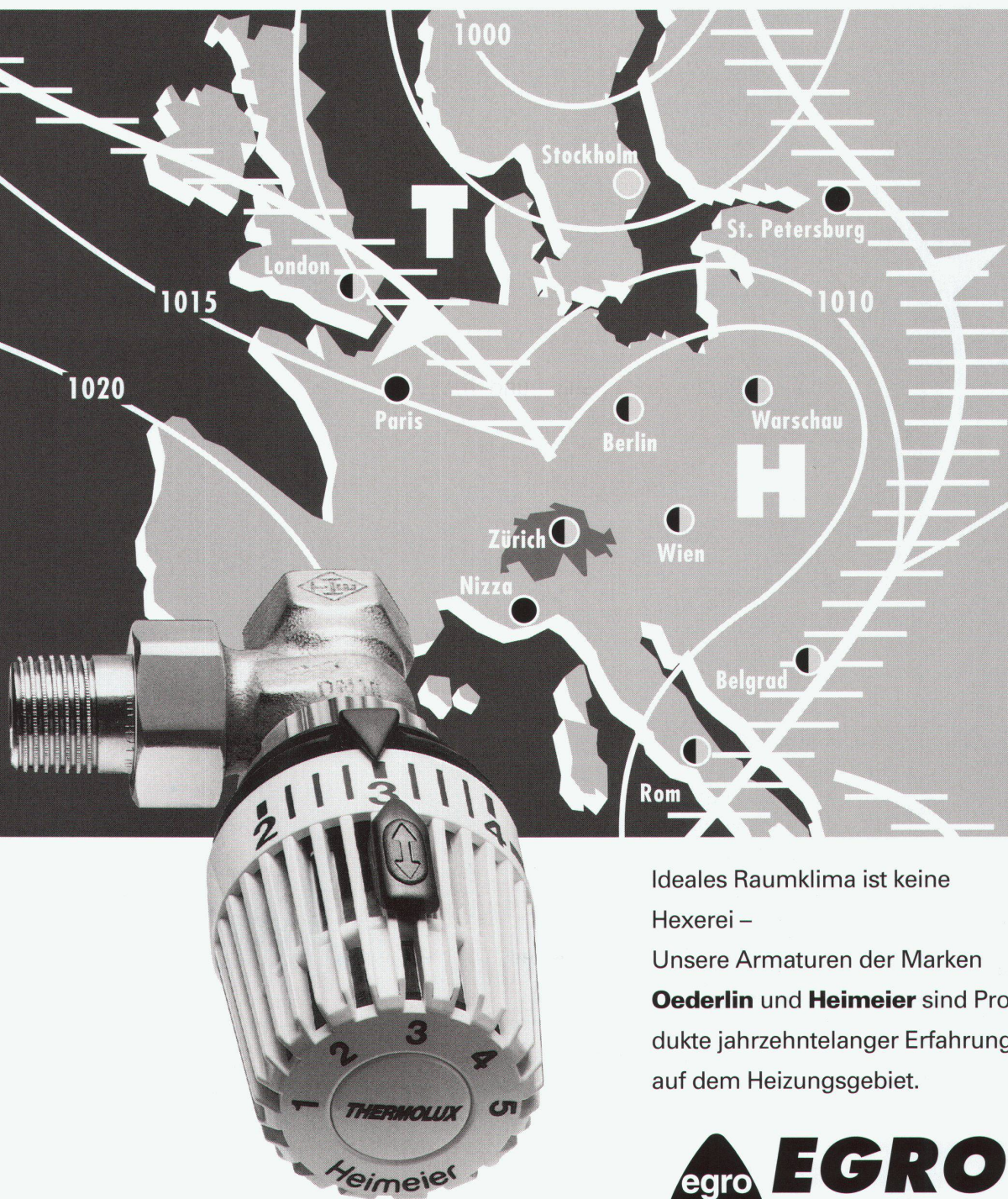
Die formal und farblich aufeinander abgestimmten Produkte bieten viele Möglichkeiten zur individuellen Türgestaltung. Der robuste Werkstoff Nylon, innovative Technik und sorgfältige Verarbeitung verleihen HEWI Türbeschlägen lange Lebensdauer auch bei starker Beanspruchung.

Ausführliche Informationen über die Vielzahl der Produkte, die guten Gebrauchseigenschaften und die solide Technik erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler oder von den HEWI-Fachberatern:

Roger Schmidli  
Postfach 4 · 5617 Tennwil  
Telefon (057) 273727 · Fax (057) 273717

Rosalba Palmisano  
C. P. 211 · 1020 Renens  
Tel. (021) 6352669 · Fax (021) 6352693

# Für das häusliche Klima: Heizkörperventile von EGRO



Ideales Raumklima ist keine  
Hexerei –  
Unsere Armaturen der Marken  
**Oederlin** und **Heimeier** sind Pro-  
dukte jahrzehntelanger Erfahrung  
auf dem Heizungsgebiet.

**egro** **EGRO**

EGRO AG  
CH-5443 Niederrohrdorf  
Telefon 056/95 95 95  
Telefax 056/96 55 93

# K ü h l d e c k e

## Abschied von der Hitze am Arbeitsplatz!

Die Stramax-Kühldecke gönnt allen Hitzegeplagten eine stille und milde Kühlung: Ein feines Geflecht aus wasserführenden Kunststoffrohren kühlt gleichmässig den gesamten Deckenbereich. Der willkommene Effekt: ein behagliches Raumklima ohne lästige Zugluft auch an ausgeprägten Hitzetagen. Die Stramax-Kühldecke ist unabhängig vom Deckenfabrikat und lässt sich mit jeder beliebigen Metaldecke kombinieren. Auch die Integration in den Deckenverputz ist möglich. Und was Sie besonders interessieren wird: unser System lässt sich auch in bestehenden Bauten nachträglich ohne Aufwand montieren. Interessiert? Dann besuchen Sie eine Referenzanlage in Ihrer Nähe!

SWISS  
BAU<sup>93</sup>

Halle 321  
Stand 645

- Ich möchte eine Referenzanlage besichtigen.  
 Bitte informieren Sie mich ausführlich über die Stramax-Kühldecke.

Firma/Stempel:

Name:

Strasse:

PLZ/Ort:

Telefon:

**TOBLER**

Gebrüder Tobler AG,  
Haustechniksysteme  
Steinackerstrasse 10, 8902 Urdorf  
Telefon: 01-734 34 22

Von Grund  
auf Spitze:  
Drei Marken  
zur Wahl.



**poggen  
pohl**

Die Küche Ihres Lebens

**goldreif**

Optimal im breiten Marktsegment

**pro-norm**

Qualität zum günstigen Preis

Damit haben Sie allen Spielraum in Sachen Küchen. In Ausstattung, Preis und Finish sind die drei von Grund auf verschieden. In Sachen Qualität dagegen jede absolute Spitze. Das ist Sicherheit aus einer Hand. Sicherheit von Skane-Gripen Küchen (Schweiz). Informieren Sie sich sofort über poggenpohl, goldreif und pro-norm!

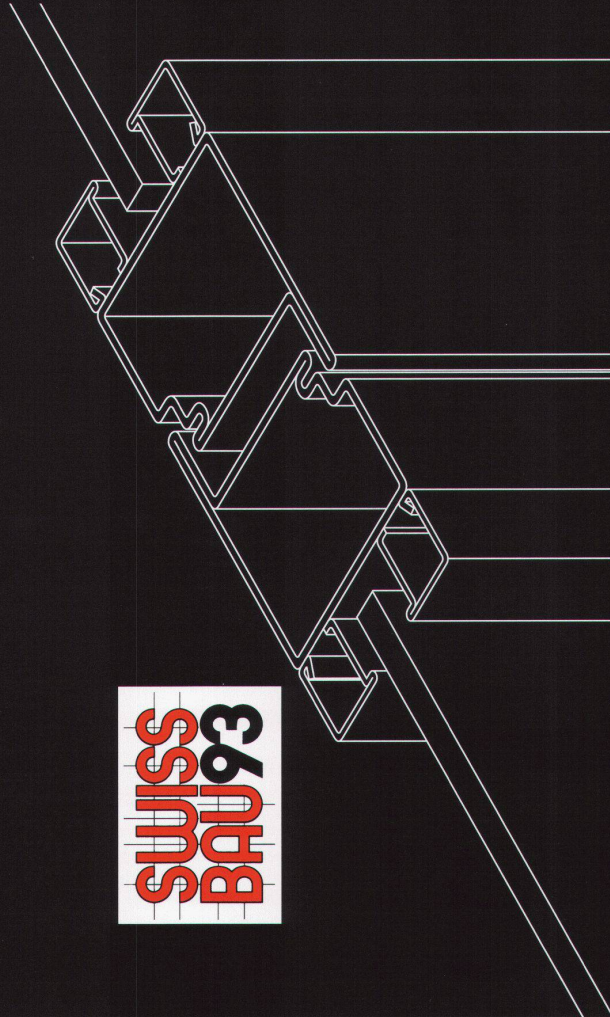
Skane-Gripen Küchen  
SWISSBAU Basel:

poggenpohl:  
Halle 212, Stand 233.  
goldreif und pro-norm:  
Halle 202, Stand 371.

# veredelt!

forster **presto**<sup>®</sup>

**SWISS  
BAU 93**



Das weltweit erste flächen-  
bündige Profilstahlrohr-  
System aus **Edelstahl**. Mit  
Doppeldichtung für verglaste  
Türen und Abschlüsse!

Besuchen Sie uns an der  
Swissbau'93 in der Halle 3.01  
Stand 241. Dort zeigen wir  
Ihnen weitere Neuheiten.

## forster

S T A H L R O H R T E C H N I K

Hermann Forster AG  
Romanshornstrasse 4  
CH-9320 Arbon  
Telefon 071 46 91 91  
Telefax 071 46 35 15

# Gegen das Platzen von Aufträgen.

Was nützt das schönste Projekt, wenn zu hoher Zeit- und Kostenaufwand die Auftragserteilung gefährdet – und/oder mangelnde Flexibilität? Dabei stünden doch bei Olivetti optimale Arbeitsinstrumente zur Verfügung: für Architekten, Ingenieure und Haustechniker. Weshalb sollten nur Ihre Konkurrenten davon profitieren?

**olivetti**

**EDV für den Bau**

SWISS  
BAU 93

Halle 311, Stand 435  
2.-7.2.1993

Uns interessieren Ihre EDV-Bausteine

- im Bereich Architektur
- im Bereich Ingenieurwesen
- im Bereich Haustechnik

Firma

Name, Vorname

Strasse

PLZ, Ort

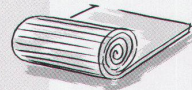
Telefon

Olivetti (Schweiz) AG, EDV für den Bau, Industriestrasse 50, 8304 Wallisellen, Tel. 01 839 15 11, Fax 01 831 04 46

# Weltneuheit!

## Der **goroll**<sup>®</sup>- Isolations- teppich

**Der neue Standard.**

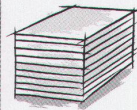


Der Fugenanteil an der gesamten Verlegefläche ist im Vergleich zur Plattenverlegung 6 x kleiner!

### **Vorteile direkt ab Rolle!**

- ✓ Rationellste Verletechnik.
- ✓ Hochwertige Luft- und Trittschalldämmung.
- ✓ Hohe Dauerdruckfestigkeit selbst bei Feuchteinwirkung.
- ✓ Goroll: mit und ohne Beschichtungsfolien.
- ✓ Konkurrenzlose Preise!

### **Traditionelle Plattenverlegung.**



Der Fugenanteil an der gesamten Verlegefläche ist im Vergleich zum Isolations-teppich 6 x grösser!

# gonon

gonon  
Kunststoffwerk AG  
CH-8226 Schleithem SH  
Telefon 053/95 17 21  
Telefax 053/95 17 25

**FCKW-FREI**  
kein ozonschädigendes Treibmittel

**LANGZEIT  
ISOLATION** 



## WIE VIELE WASCHMASCHINEN KÖNNEN ES SICH NOCH LEISTEN WENIGER ALS EINE SCHULTHESS ZU KOSTEN?

Von der Philosophie her war Schulthess schon immer kompromissloser und hundertprozentiger Schweizer Qualität verpflichtet. Die zugegebenermassen ihren Preis hat. Aber billige Waschmaschinen können Budget und Umwelt teuer zu stehen kommen. Darum sind die neusten Umwelt-Schulthess in jedem Fall schon heute für die Waschansprüche von morgen

gebaut. Durch und durch aus Chromnickelstahl 18/10 gefertigt, von korrosionsfester Karosserie geschützt, garantieren Schulthess-Waschmaschinen nicht nur hohe Betriebssicherheit und maximale Lebensdauer; sie garantieren dank Ecotronic auch eine optimale Nutzung von Wasser, Energie und Waschmittel. Denn mehr und mehr ist nicht nur ein einwandfreies

Waschresultat, sondern auch eine einwandfreie Ökobilanz gefragt. Mehr über das Thema Waschmaschinen inkl. Tumbler erhalten Sie postwendend zugeschickt. Einfach Coupon ausfüllen und ab die Post.



**WEIL MORGEN HEUTE IST.**

Maschinenfabrik Schulthess AG: Hauptsitz und Werk: 8633 Wolfhausen ZH, Landstr. 37, Tel. 055/375111. Niederlassungen in: 3014 Bern, Wankdorffeldstr. 64, Tel. 031/426071. 7004 Chur, Grossbruggweg 3, Tel. 081/247383. 2088 Cressier, 7, Route de Neuchâtel, Tel. 038/471066. 6814 Lamone, Via Industria, Tel. 091/506344. 1007 Lausanne, 12, Av. de Provence, Tel. 021/250055. 6006 Luzern, Wesemlinrain 20, Tel. 041/514014. 1217 Meyrin, 27, Ch. Pré-Bouvier, Tel. 022/7830888. 9000 St. Gallen, Geltenwilenstr. 16, Tel. 071/231313. 8048 Zürich, Farbhofstr. 21, Tel. 01/4330302. 4055 Basel, Kuhn Design AG, Missionsstr. 37, Tel. 061/436676.

Name/Vorname

Firma

Adresse

PLZ/Ort

Prospekt 4,6 kg  
 Prospekt 6 kg

WBW 1/2-93

Bitte einsenden an: Schulthess AG, 8633 Wolfhausen





Einkaufszentrum  
(Métropole 2000), Lausanne

Nicht unsere Grösse  
ist entscheidend, sondern  
unsere Bereitschaft ...

... sie zu Ihrem Vorteil  
einzusetzen.

Schindler Aufzüge AG  
Aarau: 064 - 23 03 73  
Basel: 061 - 261 44 30  
Bern: 031 - 42 48 14  
Bioggio: 091 - 50 53 31  
Chur: 081 - 22 44 84  
Fribourg: 037 - 82 12 12  
Genève: 022 - 735 64 60  
Lausanne: 021 - 24 62 32  
Luzern: 041 - 40 44 77  
Neuchâtel: 038 - 243 243  
Sion: 027 - 31 66 00  
St. Gallen: 071 - 29 22 55  
Winterthur: 052 - 25 07 25  
Zürich: 01 - 404 15 15

**Wir sind  
gerne zu Diensten.**

Bitte senden Sie mir Ihre Unter-  
nehmensbrochüre. - Dankeschön.

Name

Vorname

Firma

Funktion

Strasse

PLZ/Ort

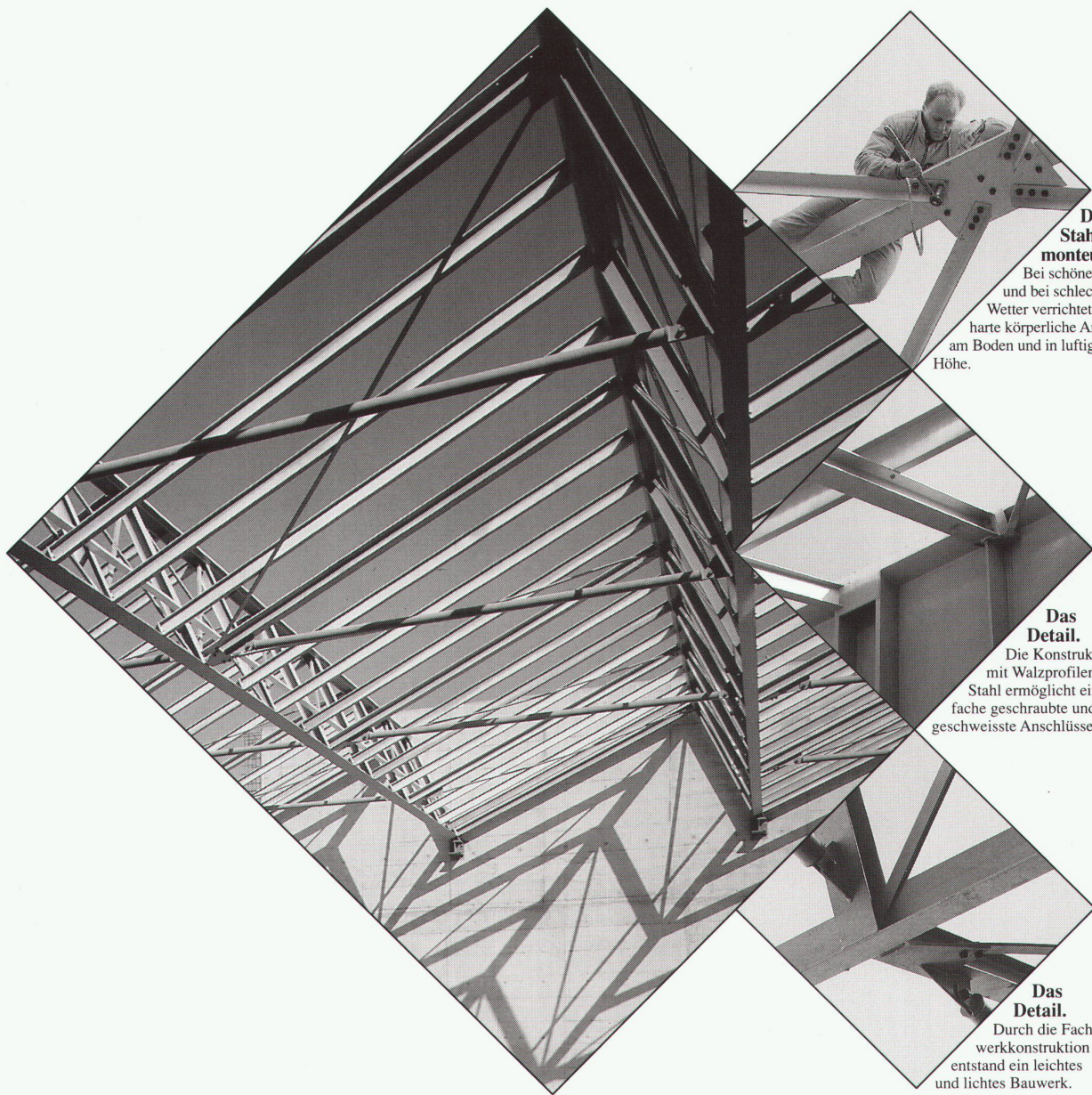
Telefon

Einsenden an:  
Schindler Aufzüge AG, Marketing  
Schweiz, CH-6030 Ebikon/Luzern  
Telefon 041 - 39 36 60

**Schindler**

H1

# Abwicklungseleganz.



## Der Stahlbau- monteur.

Bei schönem  
und bei schlechtem  
Wetter verrichtet er  
harte körperliche Arbeit  
am Boden und in luftiger  
Höhe.

## Das Detail.

Die Konstruktion  
mit Walzprofilen aus  
Stahl ermöglicht ein-  
fache geschraubte und  
geschweisste Anschlüsse.

## Das Detail.

Durch die Fach-  
werkkonstruktion  
entstand ein leichtes  
und liches Bauwerk.

## Industriebauten.

Die weitgespannte Sheddachkonstruktion mit Ausrichtung NE ermöglicht der Studer Draht und Kabelwerke AG in Däniken SO optimale Produktionsabläufe bei natürlicher Beleuchtung.

Optimierung von Qualität, Termin und Preis durch ausgefeiltes Engineering, detaillierte Planung und präzise Fertigung und Montage - das ist Abwicklungseleganz im Stahlbau.

Meto-Bau AG  
5303 Würenlingen  
Telefon 056 98 26 61  
Telefax 056 98 10 23  
Telex 827 420 meto ch

# **Meto-Bau**

Stahl ist unsere Stärke.